



# ICA Digest

Número 43

12 de septiembre del 2005

## Dentro de esta edición

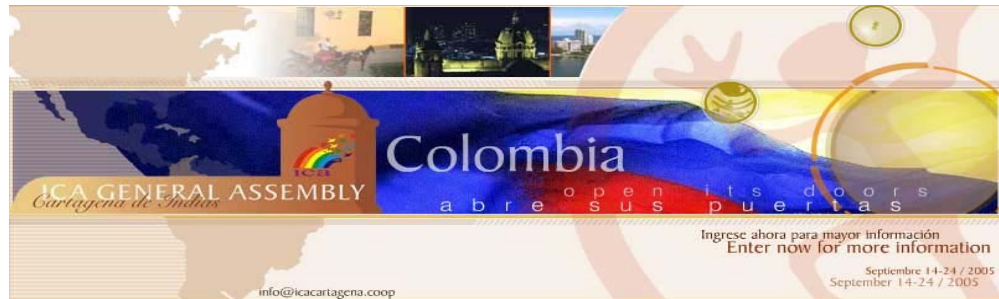
- Del escritorio del editor 2
- El tema de la Asamblea General 2
- El movimiento colombiano le da la bienvenida al mundo cooperativo 3
- Conferencia internacional de la juventud de la ACI 4
- Conferencia Mundial de la CICOPA y otros eventos 5
- Seminarios sectoriales 6
- Nuevos miembros 7
- Seminarios de interés especial 8
- Inauguración formal de la Asamblea General 10
- Presentaciones inaugurales 11
- Foros de negocios 12
- Asuntos reglamentarios 16

Redactor :  
Garry Cronan  
[cronan@ica.coop](mailto:cronan@ica.coop)

[www.ica.coop](http://www.ica.coop)

Traducción:  
Diego Colom

## Edición especial de la Asamblea General



## Acusadora de Enron le dirigirá la palabra a la Asamblea General de la ACI

Sherron Watkins será una de las oradoras inaugurales en la próxima Asamblea General de la ACI.

La señora Watkins era la Vicepresidenta de la Corporación Enron que le alertó al entonces Presidente en agosto del 2001 sobre las irregularidades en la contabilidad de la compañía, advirtiéndole que Enron “podría autodestruirse en una ola de escándalos contables”.

La revista *TIME* la nombró como una de las Personas del Año en el 2002 por ser alguien que “hizo lo correcto solo por hacer bien su trabajo”.

Ahora ella es una oradora independiente, y la coautora de *Fallo del Poder, la Historia desde Adentro del Colapso de Enron* (Doubleday, 2003).

Los temas de la ética, la responsabilidad comercial y el buen gobierno corporativo de la Sra. Watkins encajan directamente dentro del tema principal de la Asamblea General, que está enfocada hacia demostrar cómo los valores cooperativos pueden ayudar a impulsar el éxito comercial de las cooperativas.



Sherron Watkins

## Se espera la asistencia de más de 1,400

La Asamblea General de la ACI del 2005 está en camino de ser la más grande en la historia. Se espera la asistencia de más de 1,400 delegados y observadores de casi 70 países.

También es la primera Asamblea General que se llevará a cabo en Sudamérica. Como resultado, un gran número de delegados

de Sur América están aprovechando la oportunidad para asistir, juntos con cientos de participantes de Europa, Asia Pacífico y Norte América.

Como leerá en esta edición del *Boletín* hay una amplia variedad de reuniones y otras actividades planificadas para mantener a todos estos delegados bastante ocupados.

Más de 16 páginas con detalles sobre la Asamblea General del 2005 y sus eventos relacionados.



Garry Cronan  
Editor

## Del escritorio del editor

**B**ienvenidos a la cuatragésima tercera edición del *Boletín ACI*. Esta es nuestra primera edición después del “descanso de verano” del *Boletín*. Nuestra próxima edición retornará a su formato más regular y corto.

Esta edición está dedicada completamente a la próxima Asamblea General. Esta semana de eventos, que comienza el domingo 18 de septiembre, se estará realizando en Cartagena, Colombia.

Las Asambleas Generales son eventos importantes para la ACI. Destacan el

movimiento internacional y les proveen a los miembros una oportunidad para ejercer el control democrático sobre los asuntos de la ACI. Aparte de la Asamblea General en sí, hay varios eventos de apoyo planificados de tipos reglamentarios, temáticos, sectoriales y de interés especial.

El trabajo de llevar a cabo una Asamblea General es una tarea monumental. Requiere de meses de planificación y una organización detallada de parte de la ACI y de las organizaciones anfitrionas.

Nos gustaría tomar esta oportunidad para darles las

gracias a nuestros colegas colombianos por el increíble esfuerzo que han hecho para hacer de ésta una de las Asambleas Generales más emocionantes e interesantes hasta el momento.

Esperamos que para aquellos que no puedan asistir que esta edición les permita seguir la riqueza de información y de ideas que se presentará. Esperamos tener las presentaciones en nuestro nuevo sitio Web poco después de la Asamblea General.

Garry Cronan,  
[cronan@ica.coop](mailto:cronan@ica.coop)

## El tema de los valores cooperativos: un bien competitivo en una economía globalizada

**E**l tema de la Asamblea General se eligió para resaltar cómo los valores cooperativos pueden ser una ventaja competitiva.

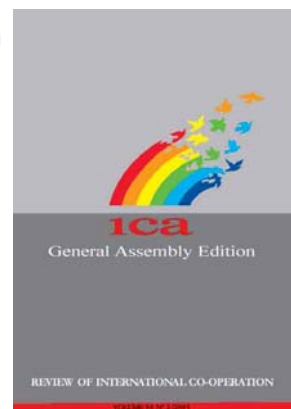
La Asamblea General, junto con el programa de apoyo

de seminarios, estará resaltando el hecho de que las cooperativas pueden ser muy exitosas en la economía globalizada de hoy.

El tamaño y el alcance del éxito cooperativo se aprecian poco, aún dentro del movimiento. Es hora de celebrar nuestro éxito y de promover la diferencia cooperativa.



El Hotel Hilton en Cartagena, Colombia el lugar para la mayoría de los eventos



Refiérase a la Revista de la ACI volumen 98 de febrero del 2005 para los informes de la Asamblea General

## Conozca a los organizadores de la Asamblea General

**L**a organización de un evento como la Asamblea General de la ACI conlleva una inmensa cantidad de trabajo.

Mientras muchas personas ayudaron en este proceso dos individuos lo lideraron. Gabriella Sozanski a nivel global y Fabian Muñoz para los anfitriones colombianos. Nos gustaría reconocer su duro trabajo.



Gabriella Sozanski



Fabian Muñoz

Visite nuestro sitio Web para más información sobre la AG

[www.ica.coop](http://www.ica.coop)

## El movimiento colombiano le da la bienvenida al mundo cooperativo

Carlos Palacino, el Vicepresidente de la ACI Américas y el Presidente de Saludcoop, está comprometido a hacer de la Asamblea General del 2005 una de las mejores en la historia.

“Es un gran honor para el movimiento colombiano ser el anfitrión de la primera Asamblea General en Sur América” dijo él.

Las organizaciones anfitrio-



nas, Saludcoop (una cooperativa de servicios de la salud) y Confedecoop (la máxima organización nacional), han estado trabajando constantemente durante los últimos meses para asegurarse de que se haga todo lo necesario para tener una reunión exitosa.

Carlos Palacino ha



tomado un interés personal en estos arreglos como el Presidente del Comité Organizador Colombiano para el evento.

La Asamblea General también será una oportunidad para conocer más acerca del movimiento cooperativo colombiano. Para más detalles, por favor visite [www.ica.coop/publications/review/2005.issue2.pdf](http://www.ica.coop/publications/review/2005.issue2.pdf)



Carlos Palacino

## El movimiento cooperativo colombiano

La ACI tiene diez miembros en Colombia. Este es uno de los números más altos entre los países miembros de la ACI.

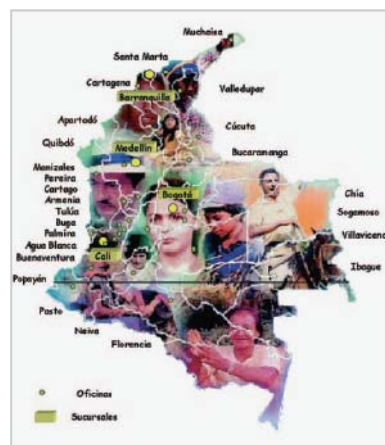
Ha habido una presencia cooperativa en Colombia por muchos años, a pesar de que el reconocimiento legislativo no se dio hasta 1931. Este marco legal sirvió como la base para la promoción de las cooperativas de parte de los líderes sociales enlazados a la Iglesia Católica y a los primeros sindica-

tos. Hoy, las cooperativas están representadas en una variedad de sectores. Son fuertes en los sectores de finanzas, seguros, servicios de la salud, agricultura, transporte y dentro del sector trabajador.

A finales del 2004, había 5,189 cooperativas en Colombia, que generan 140,000 trabajos y cuentan con 3 millones de miembros.

Los ingresos del sector cooperativo colombiano, que

representan el 5.2% del ingreso nacional, han estado mostrando un ritmo de crecimiento cerca al 30%.



## Reunión del Consejo de Administración de la ACI

El Consejo de Administración de la ACI se reunirá del 19 al 20 de septiembre, antes de la Asamblea General.

Esta será la última reunión del Consejo actual ya que se elegirá un nuevo Consejo durante la Asamblea General luego en la semana.

Dentro de los asuntos a discutir estarán los informes del Presidente de la ACI, del Director General y del Director de Finanzas.

El Consejo también escuchará una presentación sobre el informe del Grupo de Trabajo de Gobierno, que será presentado ante la Asamblea General el 23 de septiembre.

También recibirán una copia del Informe Anual de la ACI del 2004.

El informe de este año está en un nuevo, más moderno formato. Se pueden obtener copias del informe de nuestro sitio Web.





## Reuniones del domingo 18 de septiembre



Miembros de la red de la juventud de la ACI



Mike Doyle  
ACI Vivienda



Vanda Giuliano, Comité de la Igualdad de Género



Carolina Naett, Comité de Comunicaciones

## Conferencia global de la juventud de dos días

Una conferencia internacional de la ACI se estará realizando en Cartagena del 18 al 19 de septiembre.

Se espera que asistan más de 70 participantes de 20 países.

La conferencia de la juventud comienza

el domingo en la noche con una vuelta alrededor de la bahía de Cartagena, con música tropical y comida regional!

La conferencia en sí comienza el domingo. Los

oradores principales en la sesión inaugural incluirán al Presidente de la ACI, Ivano Barberini, el Presidente de la ACI Américas, Carlos Palacino y Jo Bibby-Scullion, la actual representante de la juventud en el Consejo de Administración de la ACI.

Los participantes también escucharán discursos de oradores que resumen la historia del movimiento cooperativo, la juventud y el empleo desde la perspectiva de la OIT, además de aquellos que alguna vez fueron "jóvenes cooperadores".

Un delegado de cada una de las organizaciones de la juventud compartirá sus

experiencias

sobre la

participación de la juventud en sus países. Una serie de talleres también ayudará a identificar los asuntos claves para poder mejorar el desarrollo de la red de la juventud.

La sesión inaugural del lunes incluirá un resumen del papel que jugó el representante de la juventud en el Consejo de la ACI antes de escuchar presentaciones de los candidatos de la red de la juventud para después pasar a la elección del representante de la juventud en el Consejo de Administración de la ACI.



## Reuniones de la ACI Vivienda durante la Asamblea General

La ACI Vivienda estará realizando una reunión tanto de la Junta Directiva como general el 18 de septiembre.

Dentro de los asuntos para discutir en la reunión general se encuen-

tra el informe sobre la reunión de la Junta en Londres en mayo que adoptó un documento "de brújula" que detalla una nueva misión y visión para la ACI Vivienda. Otros temas a discutir son las nuevas re-

glas, los costos de suscripción y el plan de trabajo para el próximo año. Además, también se discutirá el acuerdo que se propuso con HUMAN.

## Reuniones del Comité de la Igualdad de Género

El Comité de la Igualdad de Género de la ACI llevará a cabo reuniones ejecutivas y plenarios.

Dentro de los asuntos a resolver durante la reunión plenaria se encuentra la elección de un

nuevo presidente, ejecutivo y miembros. También habrá una discusión sobre la próxima elección del Consejo de Administración de la ACI y los patrones de asistencia – 3 de los 21 candidatos (14%) para el Consejo de Administración son mujeres, mien-

tras que solo el 16.8% de los representantes registrados que tienen el derecho de votar son mujeres.

La reunión plenaria también discutirá un plan de trabajo para el 2006.

## Reuniones reglamentarias y de planificación

El Comité de Comunicaciones de la ACI se estará reuniendo hoy para coordinar sus actividades de medios y de comunicaciones para la semana.

También se reunirá el Comité de Auditoría y de Control de la ACI para preparar el

informe que presentará ante la Asamblea General.

Otras reuniones de planificación para hoy incluyen la del Comité de Desarrollo de la ACI, junto con el ejecutivo del Comité del Desarrollo de Recursos Humanos (HRD) de la ACI.



Roy Berg Pederson, Comité de Auditoría y de Control

## Conferencia Mundial de la CICOPA

La sexta Conferencia Mundial de la CICOPA se llevará a cabo bajo el tema de *La Contribución de las Cooperativas de Trabajo Asociado hacia el Desarrollo Local*. En la primera sesión, se examinará la contribución de las cooperativas de trabajo asociado hacia el desarrollo local en el norte de India, el

este de África y Alemania. El enfoque de la segunda sesión es sobre el comienzo de las cooperativas de trabajo asociado en los sectores industriales y de servicios en Corea, Canadá, Colombia y Polonia. En la tercera sesión de la conferencia se examinarán los servicios cooperativos de salud en España y Costa Rica. La última sesión sacará las

conclusiones de los nueve estudios de casos sobre cómo las cooperativas de trabajo asociado contribuyen hacia el desarrollo local.

Para más detalles por favor visite [www.ica.coop/cicopa/2005-conf-agenda-en.pdf](http://www.ica.coop/cicopa/2005-conf-agenda-en.pdf)

**Reuniones y conferencias para el lunes 19 de septiembre**



Rainer Schluter  
CICOPA

## Junta y Asamblea de la IHCO

La Organización Internacional de la Salud Cooperativa también se reunirá en Cartagena. Los asuntos a discutir incluyen los retos actuales que enfrentan al sector de la salud cooperativa y la preparación de un programa de trabajo

para el próximo año. La reunión también considerará la aprobación del reciente acuerdo entre la ACI y la IHCO y la adopción de las nuevas reglas de la IHCO para que reflejen las últimas reglas de la ACI. Habrá informes de las regiones y una evaluación de los

últimos desarrollos en el campo de las comunicaciones de la IHCO – su sitio Web e [IHCO NEWS](http://IHCO NEWS). Finalmente, habrá una elección de la nueva Junta y el Presidente de la IHCO.



José Carlos Guisado  
IHCO

## Taller de planificación de dos días de la CLC

Un taller de planificación especial sobre la iniciativa del Centro de Aprendizaje Cooperativo (CLC) se llevará a cabo del 18 al 19 de septiembre. La meta del taller de planificación (solo con invitación) es desarrollar los lineamientos generales para avanzar el desarrollo del CLC y para el trabajo de su

punto focal en el Instituto para los Estudios Cooperativos de la Colombia Británica (BCICS).

Una amplia variedad de asuntos están listados para la discusión. Estas consideraciones proveerán la base para los informes públicos más tarde en la semana.

[www.learningcentre.coop/](http://www.learningcentre.coop/)



Ian MacPherson  
BCICS



**DotCoop** tendrá una presencia muy visible en la AG – busque su caseta entre los muchos exhibidores

## Más reuniones reglamentarias y de planificación

Como se hizo mención en la página 3, el Consejo de Administración de la ACI comenzará su reunión de dos días el lunes 19 de septiembre. Hay muchas otras reuniones reglamentarias y de planificación, la mayoría solo con invitación, programadas para este día.

Éstas incluyen las reuniones del Grupo de Trabajo de Gobierno y del Comité de Elecciones. Estos dos comités tienen tareas importantes que realizar e informes para entregar a la Asamblea General luego en la semana.

El ejecutivo de la ICBA se reunirá antes de su seminario el 20 de septiembre.



Gun-Britt Mårtensson  
Grupo de Trabajo de



Yehudah Paz  
Presidente del Comité de Elecciones

## Seminarios sectoriales para el martes 20 de septiembre



Giuseppe Fabretti  
Presidente de la CCI



Eugeniusz Laszkiewicz  
Presidente de la ICBA



Maurizio Davolio  
TICA



Shoji Uemura  
Presidente de la ICFO

## Cooperativas de consumo exitosas: compitiendo con nuestros valores

La Cooperativa de Consumo Internacional (CCI), la organización sectorial de la ACI para las cooperativas de consumo, estará realizando un taller sobre las cooperativas de consumo exitosas.

El taller exhibirá estudios de caso que demuestran ejemplos ganadores de

las cooperativas de consumo con estrategias coherentes de mercadeo basadas sobre la clara proyección de los beneficios de los valores cooperativos.

Los oradores incluyen a Bob Burlton, Presidente del Grupo Cooperativo del Reino Unido y del grupo de marca del Reino Unido "Relanzando la marca co-

operativa en el Reino Unido"; Toshifumi Yamashita, Vicepresidente de JCCU, Japón; Turid Jodahl, Coop NKLBA, Noruega – "Salud nórdica/ campaña de comida saludable" y finalmente Marcio F. Blanco do Valle, Vicepresidente de COOP Cooperativa de Consumo, Brasil.

## Las amenazas, los retos y las posibilidades para el desarrollo de los bancos cooperativos

La Asociación Internacional de Bancos Cooperativos (ICBA) estará llevando a cabo un seminario sobre el tema de *Las amenazas, los retos y las posibilidades para los bancos cooperativos*.

Una serie de oradores hablará sobre las posibilidades para los bancos cooperativos en varias de las

regiones del mundo: el este de Europa – Eugeniusz Laszkiewicz, Presidente de la ICBA; África – Gideon Muriuki, Director General del Banco Cooperativo de Kenya; Asia – Bhagwati Prasad, Jefe Ejecutivo de la Unión Nacional Cooperativa de India; Europa – Jean-Claude Deltilleux, Presidente de Cré-

dit Coopératif. Otros oradores incluyen a Chris Noose, del Instituto de Bancos de Ahorro Mundiales y del Grupo Europeo de Bancos de Ahorro y Miguel Cardozo de la Cooperativa Nacional de Ahorro y Crédito sobre el tema de los bancos cooperativos en Sur América.

## Las iniciativas del turismo social son el enfoque de la AGM

La Asociación Internacional de las Cooperativas de Turismo (TICA) estará llevando a cabo su reunión general anual en Cartagena.

La reunión tomará en cuenta, entre otros asuntos, los futuros planes de trabajo, los sitios Web y la actual situación de la

TICA; también evaluará las relaciones con el Bureau International de Tourisme (BITS).

La cuestión de las iniciativas del turismo social se llevará a cabo bajo el título de *Las cooperativas de turismo y las fronteras del turismo responsable y comunitario*.

**Ocho de las nueve organizaciones sectoriales de la ACI se reunirán en Cartagena**

## Una resolución hace un llamado para reglas justas de comercio de la WTO para los productos pesqueros

Una reunión plenaria de la organización sectorial pesquera de la ACI, la Organización Internacional de las Pesqueras Cooperativas (ICFO), se realizará en Cartagena el 20 de septiembre.

La reunión discutirá una variedad de asuntos administrativos relacionados a sus actividades en el 2004 y el plan de trabajo del 2005. También se elegirá un nuevo Ejecutivo.

Se les pedirá a los delegados que consideren la aproba-

ción de una resolución que le pide a la Organización Mundial del Comercio reglas de comercio justas en cuanto al pescado y a los productos pesqueros.

## Reunión general de la ICAO

La Organización Internacional de la Agricultura Cooperativa (ICAO) llevará a cabo su reunión general el 20 de septiembre.

La ICAO es la organización sectorial agrícola de la ACI. Actualmente tiene 48 organizaciones miembros de 38 países y

es una de las organizaciones sectoriales más grandes.

Se espera que asistan alrededor de 20 delegados de 15 países a la reunión.

Los asuntos mencionados para ser discutidos incluyen varias enmiendas a las reglas de la ICAO, los asuntos de la membresía y del presupuesto y los planes para las activida-

des del 2006.

El tema agrícola de la Asamblea General continúa el miércoles con un seminario conjunto sobre *La integración del mercado agrícola*, vea la página 8.

**Seminarios sectoriales para el martes 20 de septiembre**



Churll - Hee Won  
ICAO

## Se reúne una organización europea de la salud



El Comité europeo de la Organización Internacional de la Salud Cooperativa también aprovechará la oportunidad de la Asamblea General para reunirse en Cartagena. Los asuntos principales en la

agenda están relacionados a las reglas de las estructuras regionales de la IHCO, que serán evaluadas, y planes para las actividades futuras.

## Consejo Regional de la ACI Américas

El cuerpo regional gubernamental de la ACI para las Américas, el Consejo Regional, se estará reuniendo el 20 de sep-

tiembre. Los temas a discutir incluyen la evaluación de los planes para la AG y asuntos rutinarios administrativos.

Se pueden encontrar más detalles sobre la Asamblea General y sus eventos relacionados en [www.ica.coop/calendar/ga2005/index.html](http://www.ica.coop/calendar/ga2005/index.html)

## Recepción para los nuevos miembros

Se llevará a cabo una recepción especial para los nuevos miembros de la ACI durante la Asamblea General. Ésta es para aquellas organizaciones que se han hecho miembros de la ACI desde la Asamblea General del 2003 en Oslo, Noruega. Ha habido 19 nuevos miembros de 14 diferentes países. Estos son:

COLOMBIA: Cooperativa del Magisterio (CODEMA), Corporación Gimnasio Los Pinos, Prograssa Entidad Cooperativa de los Empleados de Saludcoop

REPÚBLICA DOMINICANA: Instituto de Desarrollo y Crédito Cooperativo (IDECOOP)

ALEMANIA: Konsumverband eG, Prüfungsverband deutscher Konsum – und Dientsleistungsgenossenschaften e.V. (PDK)

NDIA: Corporación Nacional de Desarrollo Cooperativo (NCDC)

IRÁN: Cooperativa de Crédito Mollah Al-Movahedin (MAMCC)

REP. DE MÉJICO: Caja Libertad S.C.L.

HOLANDA: Oikocredit, Sociedad Ecuménica de Desarrollo Cooperativo

PARAGUAY: Panal Compañía de Seguros Generales S.A. (Propiedad Cooperativa)

POLONIA: Unión Nacional de Bancos Cooperativos (KZBS)

PUERTO RICO: Cooperativa de Ahorro y Crédito de Médicos y Otros Profesionales de la Salud (MEDICOOP)

SERBIA: Unión Cooperativa de Serbia

SUDÁFRICA: Asociación Nacional Cooperativa de Sudáfrica (NCASA)

SRI LANKA: Instituto Nacional de Desarrollo Cooperativo

ESTADOS UNIDOS: CHF Internacional, Sociedad Mutua de Seguros CUNA, Land O'Lakes (LoL)

La membresía de la ACI continúa creciendo, demostrando la importancia de una organización global fuerte.



**Seminarios de interés especial para el miércoles 21 de septiembre**

**Seminario conjunto sobre La Integración Cooperativa del Mercadeo Agrícola**

Un seminario enfocado sobre la construcción de enlaces entre las cooperativas agrícolas y las de consumo se está organizando conjuntamente entre la ICAO, el CCI y la Federación Internacional de Productores Agrícolas (IFAP).

El establecimiento de una infraestructura eficiente de mercadeo agrícola en

las áreas rurales y urbanas juega un papel esencial en mejorar la calidad de vida de tanto los productores rurales como los consumidores urbanos.

Este seminario evaluará las estrategias que han sido exitosas en enlazar a las cooperativas de consumo y las productoras. Una amplia variedad de oradores hablarán sobre este

tema desde varios diferentes puntos de vista.

Además de los cuatro oradores mostrados abajo, otros oradores incluyen Leonard Msemakweli y Carlos Simancas del Comité de las Cooperativas Agrícolas de la IFAP, Chikara Sato de JA-Zenchu, Japón y Clemencia Dupont Cruz, Confcoop, Colombia.



Dae-Kun Chung  
NACF



Michael Boland  
Universidad Estatal de Kansas



Gretchen Warner  
Consejo de Desarrollo Cooperativo Extranjero, EE.UU



S. Kibora  
ACI África

**Seminario – ¡Las micro-finanzas son nuestro negocio!**



Francisco Estevez  
WOCCU



Leonard Roland  
Oikocredit



Mohamad Ali Hj Baharum  
ANGKASA



Martha Cecilia Bohórquez  
La Equidad Seguros

El tema para el Día Internacional Cooperativo de este año fue *¡Las micro-finanzas son nuestro negocio! Cooperando fuera de la pobreza.*

El 2005 también fue el Año Internacional del Microcrédito de las Naciones Unidas. Estos temas son

explorados con más detalle en este seminario especial sobre las micro-finanzas que ha sido organizado por el Comité de la Igualdad de Género de la ACI. El seminario incluirá los cuatro oradores mostrados arriba, más Hans Dahlberg, ICMIC, ver *foto al opuesto*, y Géard

Leseul de la Crédit Mutuel de Francia. Todos estos oradores tienen un conocimiento detallado del negocio micro-financiero, por lo que este seminario promete ser muy práctico e interesante.



## El libre comercio – un reto para las cooperativas

Un seminario regional de un día completo sobre *El libre comercio – un reto para las empresas cooperativas y su integración en las Américas* ha sido organizado por la ACI Américas.

Las presentaciones de apertura estarán a cargo de los representantes de la ACI Américas, la SOCODEVI y la OEA (Organización de Estados Americanos).

Las cuatro sesiones de trabajo examinarán una

variedad de temas, incluyendo una sesión para evaluar las oportunidades comerciales especialmente con México, Canadá y Chile. La segunda sesión de trabajo estará discutiendo los tratados de libre comercio y las varias opciones de negociación con ejemplos de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

La primera sesión después del almuerzo considerará las oportunidades comerciales con Bolivia y Colombia.

La última sesión examinará las expectativas que tiene el movimiento cooperativo con la firma de los Tratados de Libre Comercio – esta sesión incluirá a Costa Rica, El Salvador, Honduras, Guatemala y la República Dominicana.

La última parte de este seminario tendrá una presentación sobre un importante “estudio hemisférico” que involucra una serie de estudios nacionales.

**Seminarios de interés especial para el miércoles 21 de septiembre**



Manuel Mariño  
Director de la ACI  
Américas

## Presentación sobre las 300 Globales

Se preparó una presentación sobre el nuevo proyecto de la ACI de las 300 Globales para el 21 de septiembre.

La idea básica detrás del proyecto 300 Globales es identificar y situar los 300 negocios cooperativos más grandes del mundo. El proyecto está diseñado para enfrentarse a la percepción de que las co-

operativas no pueden competir contra los grandes negocios con fines de lucro en una economía globalizada. Este claramente no es el caso ya que la investigación inicial sugiere que son negocios muy exitosos.

La sesión informativa estará presidida por Hans Dahlberg, Expresidente de la ICMIF con una presenta-

ción detallada de parte de Garry Cronan, el Director de Comunicaciones de la ACI.

Habrán amplias oportunidades para preguntas y discusión sobre el proyecto incluyendo la participación de los miembros y las organizaciones de investigación en su continuo desarrollo.



Hans Dahlberg

## Un nuevo portal electrónico para el conocimiento y el entrenamiento cooperativo

Habrá una oportunidad para todos aquellos interesados en aprender más acerca del CLC a través de esta presentación pública sobre los últimos desarrollos. Como se mencionó anteriormente

en esta edición, el CLC es una iniciativa del Comité HRD de la ACI y está siendo desarrollado y dirigido por el Instituto para los Estudios Cooperativos de la Colombia Británica. Entre los oradores se en-

cuentra Robin Puga, BCICS y Yehudah Paz quienes brindarán los detalles de este nuevo y emocionante recurso cooperativo electrónico.



Robin Puga  
BCICS

## Reuniones de Asia Pacífico y Europa

El Comité Permanente de Asia Pacífico estará realizando una reunión el 21 de septiembre.

El Comité Permanente está compuesto por 11 miembros y es elegido por la Asamblea Regional de la ACI Asia Pacífico. Está presidido por el Sr. Mu Li quien es el Presi-

dente de la ACI Asia Pacífico y un Vicepresidente en el Consejo global.

Los delegados europeos de la Asamblea General también se reunirán el 21 de septiembre para evaluar los asuntos de importancia en la agenda.

## Reunión del Grupo

El Grupo de las Normas Internacionales de Contabilidad de la ACI se estará reuniendo en Cartagena. Los temas para discusión incluyen la consulta IFRS 3 del ISAB, el IAS para los SME's e información sobre los contactos establecidos con el grupo de trabajo y el personal de la ISAB.



Jean-Claude Dettileux  
Presidente del Grupo  
IAS

**Asamblea General  
jueves 22 de sep-  
tiembre**

## Aspectos formales de la Asamblea General

La inauguración formal de la Asamblea General 2005 de la ACI se llevará a cabo el jueves 22 de septiembre.

Se espera que en la ceremonia de apertura estén presentes más de 1,400 delegados, observadores y visitantes invitados, poten-

cialmente convirtiéndola en la más grande de la historia. La apertura oficial comenzará con una bienvenida de parte del Alcalde de Cartagena, Alberto Rafael Eduardo Barbosa y la Presidenta del Senado Colombiano, Claudia Blum. También habrá presentaciones forma-

les de Antonio Ocampo de las Naciones Unidas y de Carlos Palacino e Ivano Barberini de la ACI, *ver abajo*. Seguirá una serie de oradores inaugurales, *ver la página opuesta para más detalles*.



Claudia Blum  
Presidenta del Senado  
Colombiano



José Antonio Ocampo  
Subsecretario General para Asun-  
tos Sociales y Económicos, Nacio-  
nes Unidas



Carlos Palacino  
Vicepresidente de la ACI  
Américas



Ivano Barberini  
Presidente de la ACI

## El presidente de la ACI hará hincapié sobre el papel de los valores y de la cultura

**La Asamblea  
General es la  
reunión de co-  
operadores  
más grande del  
mundo**

El Presidente de la ACI, Ivano Barberini, aprovechará la oportunidad de su discurso a la Asamblea General para resaltar el papel de los valores y de la cultura en enfrentar los problemas de la globalización.

Ivano Barberini cree que, “el reto para aquellos preocupados por el curso de la humanidad es demostrar

que, en una economía globalizada, el desarrollo financiero solo se puede lograr conjuntamente con la justicia y la dignidad humana”.

Existe una oportunidad clave aquí para las cooperativas – sin embargo, el Presidente advierte que:

“Debemos estar orgullosos de nuestras raíces y de nuestro sistema de valores. Al

mismo tiempo, debemos ser severos con nosotros mismos, tomando en cuenta el consejo de Zigmunt Barman:

*El pertenecer a un sistema de valores debe de ser demostrado por acciones, por el resto de nuestra vida, y no simplemente al agitar una bandera durante su nacimiento”*

## El Presidente colombiano cerrará la Asamblea

La Asamblea General 2005 de la ACI la cerrará oficialmente el Presidente colombiano, Alvaro Uribe.

La ceremonia de cierre se llevará a cabo el viernes 23 de septiembre después de finalizarse los asuntos reglamentarios de la Asamblea. La presencia del más alto

político del país demuestra la importancia que el gobierno le pone al movimiento cooperativo y a sus líderes.



Alvaro Uribe  
Presidente de Colombia

## Los principios cooperativos diez años después

La última vez que se evaluaron los principios cooperativos de la ACI fue en 1995 durante el Congreso Centenario de la ACI en Manchester en el Reino Unido. Este año marca su décimo aniversario y para celebrar la ocasión, la ACI le ha pedido al historiador cooperativo, el Dr. Johnston Birchall, que refleje

sobre cómo las cooperativas han usado estos últimos principios para impulsar su éxito comercial.

El Dr. Birchall resumirá sus conclusiones en una de las cuatro presentaciones inaugurales de la Asamblea General. Se puede conseguir una copia del informe en la [Revista de la Cooperación de la ACI, volumen 98 2/2005.](#)

El Dr. Johnston Birchall es un profesor de Ciencias Políticas en la Universidad de Stirling en el Reino Unido.

Es muy reconocido por sus investigaciones cooperativas. Sus publicaciones incluyen: *Las Cooperativas y las Metas de Desarrollo del Milenio*, OIT, 2004, *El Movimiento Cooperativo Internacional*, Manchester University Press, 1997, *Cooperativa: el Negocio de la Gente*, Manchester.

## Presentaciones inaugurales del jueves 22 de septiembre



Johnston Birchall

## Las cooperativas: modelos competitivos de negocios

La presentación de Alban D'Amours se enfocará sobre la competitividad del modelo cooperativo de negocios. No tiene la menor duda de que es un modelo muy competitivo. Usando el ejemplo del Grupo Desjardins, identifica los componentes claves de un modelo cooperativo exitoso.

Una de las lecciones identificadas por Alban D'Amours es que toma mucho trabajo y que requiere una creencia en y compromiso con el modelo. También menciona que dado su éxito, las cooperativas siempre están siendo retadas por sus competidores con fines de lucro.

Alban D'Amours es el Presidente y el Gerente General del Grupo Desjardins, el grupo cooperativo financiero integrado más grande de Canadá, con bienes de \$83 billones USD y 5.5 millones de miembros y clientes. Después de una carrera académica distinguida, también sirvió en el gobierno de Québec como Ministro Adjunto de Hacienda y como Ministro Adjunto de Energía.



Alban D'Amours

## La responsabilidad social impulsando a los negocios de la corriente principal

Sherron Watkins conoce sobre las fallas del gobierno en el mundo corporativo. Ella notó que los líderes establecieron la cultura y el sistema de valores de la compañía y crearon un lugar propicio no solo para la innovación y para empujar los límites, sino también para el fraude. Enron era una de las compañías más

innovadoras – *Fortune Magazine* la nombró justamente eso por siete años seguidos. Desafortunadamente, el lado oscuro de la innovación es el fraude. Conozca por qué las compañías están ahora tan interesadas en los valores.

Antes de formar parte de Enron en 1993, la Sra. Watkins trabajó por tres años como la administradora de cartera de la Corporación Comercial Financiera MG, una boutique de prestación de mercancía comercial en Nueva York y estuvo 8 años en el grupo de auditoría de Arthur Andersen. Es una Contadora Pública certificada. Tiene una Maestría en Contabilidad Profesional además de un Bachillerato con honores de contabilidad y negocios de la Universidad de Tejas en Austin.



Sherron Watkins

## Las cooperativas convirtiendo en realidad la globalización justa

José Manuel Salazar-Xirinachs estará hablando sobre el papel que pueden jugar las cooperativas en hacer más justa la globalización. El informe del 2004 de la Comisión Mundial sobre la Dimensión Social de la Globalización, una iniciativa de la

OIT, reconoció el papel críticamente importante que las cooperativas pueden jugar en aspectos, entre otros, como el fortalecer la capacidad económica y la responsabilidad social corporativa a través de la aplicación de los valores y los principios.



José Manuel Salazar-Xirinachs



**Foros de negocios para el jueves 22 de septiembre**



Seah Kian Peng



Carlos Palacino  
SaludCoop



Kari Neilimo



Trent Bartlett

## Modelos exitosos de negocios cooperativos

Esta sesión se enfocará en examinar cuatro casos de éxito cooperativo.

### Fairprice – éxito en Singapur contra las multinacionales

NTUC FairPrice es uno de los detallistas líderes en Singapur, manejando una cadena de más de 130 supermercados y tiendas con un volumen de ventas combinado de más de \$780 millones USD y más de 5,000 empleados. El título de la presenta-

ción de Seah Kian Peng es *La ventaja de jugar en casa: como un detallista nacional puede hacerle la vida difícil a las compañías multinacionales.*

Detallará las estrategias cooperativas y de negocios que le ha permitido a FairPrice competir tan exitosamente.

Seah Kian Peng es el Presidente de la Federación Cooperativa Nacional de Singapur (SNFC), el máximo cuerpo de representación para el movimiento cooperativo en Singapur. Concurrentemente, el Sr. Seah es Gerente General Adjunto y el Director General de la Cooperativa NTUC FairPrice y el Presidente de la Cooperativa de Medios NTUC.

### Saludcoop – la cooperativa de servicios de la salud con el crecimiento más rápido

SaludCoop comenzó a operar en 1995. Desde entonces ha demostrado un rápido ritmo de crecimiento. Actualmente tiene más de 2 millones de usuarios, o aproximadamente 6% de la población colombiana. Opera en más de 750 ciudades y pue-

blos de Colombia. Además es la segunda fuente de empleo más grande del país. En junio del 2001 tenía \$100 millones USD de bienes y ventas de \$142 millones USD. Estos números confirman la importancia que tiene en los campos económicos y sociales de Colombia.

Carlos Palacino fue elegido por la Asamblea General de la Américas como el Presidente de la ACI Américas y fue ratificado por la Asamblea General de la ACI en Oslo en septiembre del 2003. Es el Presidente de SaludCoop, una cooperativa de servicios de la salud en Colombia.

### Grupo S – la historia de éxito cooperativo de Finlandia

Las ventas del Grupo S para el 2003 fueron más de 7 billones de euros (\$8.5 billones USD). La presentación de Kari Neilimo resumirá los factores estratégicos de éxito que le ha permitido a este grupo cooperativo crecer hasta su tamaño actual en Finlandia y en

los estados Bálticos. Detallará como ir de las ideas comerciales y de los valores cooperativos a las cadenas efectivas de negocios. También hablará sobre los retos que ha enfrentado el grupo como una cooperativa en Finlandia.

Kari Neilimo es el actual Presidente del Grupo S. Tiene una Maestría en Economía. También ha ocupado varios cargos académicos, el más reciente como Profesor de Administración y Contabilidad Estratégica en la Universidad de Tampere. También ha publicado extensamente sobre la administración de negocios y los asuntos de la contabilidad. También ha ocupado muchos altos cargos comerciales.

### Capricorn – uno de los negocios con más crecimiento en Australia

La Sociedad Capricorn es la cooperativa independiente compradora de partes de automóviles más grande en Australia. Es una de las empresas privadas con más rápido crecimiento del país. Capricorn tiene más de 10,000 miembros en tres países: Australia, Nueva Zelanda y Sudáfrica. Sus

ventas exceden los \$407 millones USD. Esta cooperativa es un muy buen ejemplo de cómo construir la membresía internacional al expandirse a nuevos mercados. Recientemente, Capricorn estableció una compañía mutual de seguros para ayudar a sus miembros.

Antes de trabajar en Capricorn como el Presidente en 2001, Trent Bartlett trabajó en una de las compañías detallistas más grandes de Australia, Coles Myer, Aherns y David Jones. Tiene títulos posgraduados en negocios y en comercio electrónico, es un Miembro del Instituto Australiano de Directores de Compañías (AICD) y es el Director Adjunto del Consejo de las Cooperativas, Australia occidental.

## Un campo nivelado para que compitan las cooperativas

Esta sesión se enfoca sobre el ambiente legislativo y político en donde operan las cooperativas. Habrá cuatro presentaciones:

- **El Igual Tratamiento de las Cooperativas en la Legislación y en el asunto de los Impuestos**, Hagen Henry, Profesor de la Universidad de Helsinki, Finlandia
- **Las Normas Internacionales de Contabilidad: una Amenaza para la Identidad Cooperativa**, Hervé Guider, Secretario General de la Asociación Europea de Bancos Cooperativos, Bélgica y miembro del Grupo de Trabajo de las Normas Internacionales de Contabilidad de la ACI
- **El Impacto de los Bloques Comerciales: UE-MERCOSUR**, Ricardo Rodríguez Silvero, Consultor, Profesor de Economía y previamente Asesor Legal y Ejecutivo para el gobierno de Paraguay
- **Organización Mundial del Comercio (WTO): Impacto sobre las Cooperativas Agrícolas**, Fabienne Derrien, Directora Política a cargo de las cooperativas agrícolas en la Federación Internacional de Productores Agrícolas (IFAP).

Todos de los asuntos mencionados arriba son de preocupación inmediata para las cooperativas. Las presentaciones ayudarán a proveer un análisis de los patrones futuros claves en cada una de estas áreas y sobre cómo pueden responder las cooperativas.

**Foros de negocios para el jueves 22 de septiembre**

Un número de los recientes patrones políticos y legislativos están amenazando la identidad cooperativa – aprenda por qué



Hagen Henry

El Dr. Hagen Henry es un docente en la Universidad de Helsinki y fue un Asesor para el Ministro Federal de la Economía de Alemania. Desde 1993 ha sido un asesor independiente sobre la legislación y la política cooperativa para varias organizaciones nacionales, regionales, internacionales, gubernamentales y ONG's, entre ellas la ACI y la OIT, en unos 30 países alrededor del mundo. Es el Coordinador del Grupo Asesor Legislativo de la ACI.



Fabienne Derrien  
IFAP

Fabienne Derrien es la Directora Política en la Federación Internacional de Productores Agrícolas a cargo de las cooperativas agrícolas. Fabienne es francesa, pero además maneja el inglés y el español y tiene una Maestría en Desarrollo Económico y Social de la Universidad de Sorbonne en París. Después de concluir sus estudios, fue asignada para evaluar las cooperativas agrícolas de los indígenas en Perú y en las junglas de Panamá.

## Los candidatos para el Premio de los Pioneros de Rochdale

- Abajo se listan los candidatos para las tres premiaciones del Premio de los Pioneros de Rochdale. La popularidad de este premio continúa creciendo con un número récord de candidatos esta vez.
- Corporación Cooperativa Mondragón, España
- Hans Dahlberg, Suecia
- Floreal Edmundo Gorini, Argentina
- Raija Itkonen, Finlandia
- Ian MacPherson, Canadá
- Yehudah Paz, Israel
- Florencio Eguía Villaseñor, Méjico
- Shan Thuraisingham, Malasia
- André Chomel, Francia

Los ganadores anteriores fueron:

- 2001 – Dr. Venghese Kurien, India
- 2003 – Francisco Luis Jiménez Arcila, Colombia y Lloyd Wilkinson, Reino Unido



Los pioneros de Rochdale

**Foros de negocios para el jueves 22 de septiembre**

**Solidaridad global – Cooperando fuera de la pobreza**



Usted puede aprender más acerca de la campaña Cooperando Fuera de la Pobreza en el sitio Web [www.ica.coop/outofpoverty](http://www.ica.coop/outofpoverty)

La gran potencial de las cooperativas en ayudar a reducir la pobreza solo se puede explotar efectivamente si se logra utilizar la fuerza financiera y ética del movimiento cooperativo mundial.

La experiencia con el tsunami y la respuesta abrumante del mundo cooperativo al llamado de la ACI para ayudar a los miembros y sociedades víctimas a reconstruir sus vidas, ha demostrado el potencial de las cooperativas para aliviar el sufrimiento.

Esta sesión sobre *La Solidaridad Global: Cooperando fuera de la Pobreza* proveerá una oportunidad para aprender sobre la tragedia desde el punto de vista de los cooperadores de Indonesia y

Sri Lanka.

P.A. Kiriwandeniya, Presidente del Banco de Desarrollo SANASA, Sri Lanka, H.M. Hanafiah, DEKOPINWIL, Indonesia y Robby Tulus, Coordinador de Campo de la ACI para el programa de reconstrucción del tsunami, tocarán directamente sobre este tema.

Dave Sitaram, el Presidente de la Asociación Canadiense Cooperativa, hablará sobre la experiencia de la CCA con la reducción de la pobreza y sobre cómo su programa de desarrollo contribuye hacia el logro de las Metas de Desarrollo del Milenio en general y en la lucha contra la pobreza en particular.

Finalmente, Ramón Imperial hablará sobre la



reducción de la pobreza en un contexto americano. Este promete ser una sesión provocadora y reflexiva.



P.A. Kiriwandeniya

El Dr. P.A. Kiriwandeniya (conocido por muchos como Kiri) es el líder del movimiento SANASA y el Presidente del Grupo SANASA de empresas. Un líder muy respetado en Sri Lanka, Kiri ha brindado un liderazgo efectivo y coherente y ha guiado a SANASA a través de sus períodos más importantes de crecimiento.



H.M. Hanafiah

El Sr. Hanafiah es el Presidente del Consejo Cooperativo Regional de la Provincia Nanggroe Aceh Darussalam. Tiene experiencia de primera mano con el tsunami. Él y su familia tuvieron que literalmente correr por sus vidas cuando el tsunami devastó Banda Aceh y destruyó todo, incluyendo su casa. Desde ese entonces ha estado involucrado en la reconstrucción de las cooperativas.



Robby Tulus

Robby Tulus es de nacionalidades indonesia y canadiense. Previamente fue el Director Regional de la ACI Asia Pacífico. Más recientemente ha estado trabajando con la ACI como su coordinador regional del tsunami responsable por llevar a cabo una evaluación de las necesidades de los movimientos cooperativos afectados y para desarrollar planes de reconstrucción.



Dave Sitaram

Dave Sitaram fue elegido Presidente de la Asociación Cooperativa Canadiense en el 2004. Formó parte de la Junta Directiva en el 2003 y sirvió en el Comité de Programas Internacionales de la asociación. Actualmente trabaja para General Motors en Oshawa. El Sr. Sitaram está casado con dos hijos.



Ramón Imperial

El Sr. Imperial es el actual Presidente de la Caja Popular Mejicana CPM, una financiera cooperativa con alrededor de 900,000 miembros. También ha sido miembro del Comité de Desarrollo Cooperativo del parlamento de Méjico, el Presidente de la COLAC, el Presidente de la COMACREP y miembro de la Junta Directiva de la Unión Raiffeisen Internacional, IRU.



## Innovación cooperativa – la perspectiva de los sectores

El enfoque de esta sesión sobre la innovación será desde la perspectiva sectorial, cubriendo los sectores del trabajo asociado, la energía y las comunicaciones. La presentación de Martin Lowery se enfocará en resaltar el tamaño y la importancia de las cooperativas eléctricas rurales en Estados Unidos – los bienes de las cooperativas eléctricas en Estados Unidos son de más de \$86 billones USD. Hablará particularmente sobre la marca innovadora Touchtone Energy. Vivian Woodell resumirá las estrategias exitosas que ha seguido Phone Co-op para convertirse en uno de los negocios sociales más innovadores del Reino Unido. Bruno Roelants explicará cómo el modelo de las cooperativas de trabajo asociado es un impulsador de la innovación, ilustrando con ejemplos de, entre otros, las cooperativas sociales y los bloques de empresas industriales cooperativas. Luis Fernando Añez Pereyra discutirá el rol y el desarrollo de las cooperativas de energía en Bolivia.

**Foros de negocios para el jueves 22 de septiembre**



Vivian Woodell

Desde mediados de 1998, Vivian Woodell ha sido el fundador y el Presidente de Phone Co-op. Después de solo siete años de operar, la Phone Co-op tiene 13,000 clientes de teléfono e Internet, con ventas anuales de \$9.2 millones USD. Actualmente, Vivian es el Presidente de la Sociedad Cooperativa Oxford, Swindon y Gloucester. También ha servido en la Junta Directiva de la Confederación Europea de Coopera-



Bruno Roelants

Desde el 2002 ha sido el Secretario General de la CICOPA, además del Director de la ECG (Asociación Europea de Grupos Cooperativos). Desde el 2003, ha sido un Experto del Comité Social y Económico Europeo. También ha publicado numerosos informes y artículos sobre temas cooperativos. Tiene una Maestría en Estudios de Programas de Desarrollo, Empleo y Trabajo del instituto de Estudios Sociales de la Haya,



Martin Lowery

Martin Lowery es el Vicepresidente Ejecutivo en los Asuntos Exteriores de la Asociación Cooperativa Rural Eléctrica (NRECA) en Estados Unidos. El Dr. Lowery recibió un Bachillerato en la Artes (cum laude) de la Universidad DePaul y su Doctorado de la Universidad Duke. NRECA es una organización nacional de servicios dedicada a representar los intereses nacionales de las utilidades cooperativas eléctricas y de los consumidores a los que sirven. Las cooperativas eléctricas constru-

Luis Fernando Añez Pereyra.

Luis Fernando Añez Pereyra tiene un título Bachillerato en Economía (1988) de la Universidad Federal de Minas Gerais, Brasil, además de calificaciones de pos-graduado de la Universidad de Berkeley en California, Estados Unidos. Actualmente es el Administrador General de la Cooperativa Eléctrica CRE en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia. (No hay foto disponible).

## Los candidatos para elección en la Asamblea General

**Presidente** (1 a ser elegido)  
Ivano Barberini, Italia

**Consejo de Administración de la ACI** (15 a ser elegidos)  
Steinar DVERGSDAL, Noruega  
Ramón IMPERIAL ZÚNIGA, Méjico  
Abdolrahman CHERAGHALI, Irán  
María Lourdes Concepción ORTELLANDO SIENRA, Paraguay  
SEAH Kian Peng, Singapur  
Rahaiah BAHERAN, Malasia  
Valentín ERMAKOV, Rusia  
Dae-Kun CHUNG, Corea  
Felice SCALVINI, Italia  
Américo Utumi, Brasil

**Comité de Auditoría y Control** (5 a ser elegidos)  
Roy Berg PEDERSEN, Noruega  
Rene SITTNER, Alemania

Alban D'AMOURS, Canadá  
Jean-Claude DETILLEUX, Francia  
Joseph MUKASA, Uganda  
Isasi MIYATA, Japón  
Paul HAZEN, Estados Unidos  
Pal BARTUS, Hungría  
Sawai Singh SISODIA, India  
Gun-Britt MARTENSSON, Suecia  
Janusz PASZKOWSKI, Polonia  
ARIKAMA CHABI Mouhamadou, Benín  
Elizabethn Aba SMITH, Ghana

Shugo OGURA, Japón  
Philip HOLMES, Reino Unido  
Esther GICHERU, Kenya

ALIANZA  
COOPERATIVA  
INTERNACIONAL

ACI  
15 Route des Morillons  
1218 Grand Saconnex  
Ginebra, Suiza  
Tel +41 22 929 8888  
Fax +41 22 798 4122

[www.ica.coop](http://www.ica.coop)

**Recuerden que el Índice del Boletín Semanal está ahora disponible en [www.ica.coop](http://www.ica.coop)**

Las copias del Boletín Semanal están archivadas en el sitio Web de la ACI: [www.ica.coop](http://www.ica.coop).

## Miembros del Consejo de Administración de la ACI por retirarse

Cinco miembros del Consejo de Administración de la ACI se estarán retirando durante la Asamblea General de este año, además de dos miembros cooptados del Consejo y el representante de la juventud que se irán también. A la ACI le gustaría expresarles sus profundas gracias por todos sus años de servicio sobresaliente. Un número de los miembros existentes del Consejo junto con otros candidatos están buscando ser elegidos durante la Asamblea General para los quince puestos disponibles.



Stefania Marcone  
Italy



David Miller,  
USA



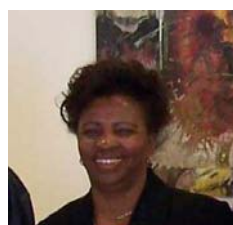
Yehudah Paz  
Israel



Glen Tully  
Canada



Ousseynou Dieng  
Senegal



Esther Gicheru  
Kenya (co-opted)



Jo Bibby Scullion UK  
(youth representative)

Elba Echevarría Díaz de Puerto Rico es un miembro cooptado del Consejo que también se estará

## Asamblea General – asuntos reglamentarios

El viernes 23 de septiembre es el último día de la Asamblea General. Estará dedicada a asuntos reglamentarios. Hay un número de asuntos claves. En la sesión de la mañana habrá informes de tanto el Presidente de la ACI, Ivano Barberini, como el Director General, Iain Macdonald. El auditor externo de la ACI les dará un informe a los delegados, junto con el Presidente del Comité de Control y Auditoría.

El último asunto de la sesión de la mañana será votar para la elección del Presidente, del Consejo de Administración y del Comité de

Control y Auditoría, los resultados del cual serán anunciados durante la sesión de la tarde.

La sesión de la tarde también incluirá un informe de la Presidenta del Grupo de Trabajo del Gobierno, Gun-Britt Mårtensson. El informe incluirá varias recomendaciones para mejoras en el gobierno. Una resolución ha sido sometida por el Consejo de Administración de la ACI para su consideración de parte de la Asamblea General. La resolución les pide a todos los miembros de la ACI que promuevan la propiedad para los trabajadores cooperativos. Se puede hallar una copia de la resolución en nuestro sitio Web [www.ica.coop/publications/review/2005.issue2.pdf](http://www.ica.coop/publications/review/2005.issue2.pdf)

La ceremonia oficial de clausura de parte del Presidente colombiano, Alvaro Uribe, marcará el final de la Asamblea General.



Iain Macdonald  
Director General de la